

תأليف: باربرا شولتز | ترجمة: رازي نجار
 رسوم: باربرا شولتز
 הוצאה
 الفئة العمرية: الصف الأول



نشيط مع الأهل

- نتوقف عند كل صفحة ونساعد فرتيك في اكتشاف 10 أمور غريبة ومضحكة في كل صفحة.
- نبهان وفرتيك باحثان شغوفان. نفتش في الرسومات عن الأدوات التي يستخدمانها في بحثهما.
- في الرسومات عالم غني من كائنات الطبيعة. نتعرف إلى أسمائها وصفاتها.
- قد نرغب بفتح خزائنا أو خزائن أهلنا لنفتش عن آلة تصوير بشريط مثل التي يحملها فرتيك. بالتأكد سيسعد طفلنا بالتعرف على آلات التصوير المختلفة عبر الأزمنة.
- كثيراً ما تلفتنا أمور غريبة في الشارع أو في أماكن عامة، وأحياناً في بيوتنا، نقف أمامها مبتسمين وقد نسارع إلى تصويرها. من الممتع أن نقوم بمشروع عائلي على مدى أسبوع، نقوم خلاله بتصوير كل ما نراه غريباً حولنا، وننتشارك الصور بيننا.
- "عرفتنا المضحكة"! قد يرغب طفلنا برسم غرفته مخبئاً 10 أشياء غريبة وغير منطقية. هل ننجح في اكتشافها؟



قبل القراءة

ندعو التلاميذ إلى تأمل صفحات القصة بتفاصيلها الكثيفة المزدحمة والغريبة العجيبة. نستهل اللقاء بالتركيز على الصفحتين الأولى والثانية، ونحاول إعادة ترتيب غرفة البروفيسور نبهان من الفوضى العارمة. كيف نفعل ذلك؟ عن طريق

البحث عن الأخطاء واكتشافها، كمدخلٍ لأخطاء عديدة سترد في صفحات القصة لاحقاً، وتدعو القراء الصغار لاكتشافها.



نتحدث

حول رحلة ممتعة قمتم بها ونسترجع ذكرياتها.

حول البربوش ونتخيّل وصفاً لهذا الكائن، نعرّفه، ونحدّد تفاصيل هويّته، ويمكن أن نجري معه لقاءً متخيلاً.

حول وظيفة المحقّق، شروطها ومميّزاتها وعلاقتها بدرجة البروفيسور التي تقوم على البحث العلمي والاكتشاف (توضّح المعلّمة أنّ البحث العلميّ يحتاج إلى تحقيق وجمع دلائل وبيّنات، كمهنة المحقّق).

حول صور تذكاريّة خاصّة، نعرضها أمام زملائنا ونتحدّث عن ذكرياتها.

نستكشف

الأشياء العجيبة المضحكة والغريبة التي نصادفها في القصة، ونقارنها بالواقع، المزج بين الخيال والواقع.

المناطق والتضاريس التي زارها صديقانا: جزيرة، شاطئ البحر، غابة، مستنقع، صحراء، تحت الماء، مغارة. ونجمع معلومات ومعطيات عنها، بحسب الرّسمة وبمساعدة مصادر خارجيّة. نجري مهمّة الاستكشاف في مجموعات صغيرة. بالإمكان أيضاً الاستعانة بمعلّمة العلوم والموطن.



نتواصل

مع حيوانات نحبّها، نحضر حيواناتنا من البيت أو ندعو مدرّبي حيوانات ليحضروا معهم مجموعة من الحيوانات، فنعرّف إليها ونتواصل معها ونداعبها.

مع المكان في القصة، ونعبّر عن تفاصيله بالحركة، تضيف المعلّمة موسيقى كخلفيّة وإضاءة أجواء تحفيزيّة.

העשרה

نطوّر لغتنا

1. نفكر بالأسماء ودلالاتها:

بروفيسور نيهان – فرتيك – برايش – خريستان.

نبحث عن أسباب تسمية الشخصيات: بين أسماء أجنبية دخلت لغتنا – فرتيك ومدلولها.

خريستان – غريستان – عربستان، (ستان كلمة فارسية تعني أرض، مكان، بلاد).

الاسم نيهان: تشرح المعلمة بالاعتماد على كلمات تتبع لنفس الجذر دون الدخول في شرح أي قاعدة أو مبدأ لغويّ، وتستعرض مثلاً: نبيه، منبه (الساعة) منبه...

البحث عن كلمات على وزن نيهان: (أسماء وصفات) زعلان، غضبان، فنان، عثمان، أفنان...

الاسم: بروش – برايش، نفكر في سبب التسمية، ونقترح أسماء أخرى ملائمة ومضحكة.

2. حقول دلالية:

نكتب أسماء مجموعات وردت في القصة: ونحاول أن نحصي أكبر عدد من الكلمات التي تتبع لكل مجموعة.

הצירה

نبدع

نرسم لوحة جماعية مع أخطاء مستوحاة من القصة، أو مستوحاة من حياتنا: غرفتنا في الصف/ أو البيت.

نضيف إلى كل صفحة عنصراً غامضاً آخر.

في وصف البربوش: نرسمه أو نصنعه مجسماً، ثم نكتب عنه بطاقة هويّة.

في دقّة الملاحظة: تضع المعلّمة جزءاً صغيراً (ممكّن تكبير أو تصغير) من إحدى لوحات القصّة، وعلى التّلاميذ اكتشاف أيّ رسمة مقصودة، مع تحديد عنصر الوقت – ساعة ضبط.

تضع المعلّمة جزءاً من صورة حيوان ما وعلى التّلاميذ ان يتعرّفوا إليه.

تختار المعلّمة صفحة معيّنة، وتحدّد للتّلاميذ دقيقة لتأمّلها، ثمّ تطلب منهم إغلاق الكتاب وتذكّر أكبر عدد من الأشياء التي وردت في الرّسمة. ممكّن تكرار الفعاليّة ذاتها وفي كلّ مرّة توثّق المعلّمة العدد النهائي. وفي النهاية يحصون كم من الأشياء زادوا في كلّ مرّة. يمكن التطرّق لعمليّة حفظ المعلومات وتذكّرها.

يختار كلّ تلميذ حيواناً ظهر في القصّة ويحاول أن يقلّده – بشكل صامت وعلى الآخرين أن يحزروا ما هو الحيوان.

www.pjisrael.org עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה